

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Istuntoasiakirja*

**A6-0009/2009**

22.1.2009

**\***

## **MIETINTÖ**

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehtävien muutosten hyväksymisestä riitojenratkaisumenettelyjen luomiseksi, yleissopimuksen soveltamisalan laajentamiseksi ja sen tavoitteiden tarkistamiseksi  
(KOM(2008)0512 – C6-0338/2008 – 2008/0166(CNS))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Philippe Morillon

### ***Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit***

- \* Kuulemismenettely  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi  
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai  
tarkistamiseksi*
- \*\*\* Hyväksyntämenettely  
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen  
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa  
tarkoitettuja tapauksia*
- \*\*\*I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*\*II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi  
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai  
tarkistamiseksi*
- \*\*\*III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

### ***Tarkistukset säädösehdotukseen***

Parlamentin tarkistuksissa esitetyt tekstin muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Kun kyseessä on muutossäädös ja parlamentin tarkistukseen sisältyy sellaisenaan olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon komissio ei ole ehdottanut muutoksia, kyseinen teksti ***lihavoidaan***. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT .....	6
ASIAN KÄSITTELY .....	7



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehtävien muutosten hyväksymisestä riitojenratkaisumenettelyjen luomiseksi, yleissopimuksen soveltamisalan laajentamiseksi ja sen tavoitteiden tarkistamiseksi  
(KOM(2008)0512 – C6-0338/2008 – 2008/0166(CNS))**

### **(Kuulemismenettely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2008)0512)<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan,
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0338/2008),
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
  - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A6-0009/2008),
1. hyväksyy Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehtävät muutokset;
  2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

---

<sup>1</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

## PERUSTELUT

Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskeva yleissopimus (jäljempänä 'yleissopimus') allekirjoitettiin Lontoossa 18. marraskuuta 1980, ja se tuli voimaan 17. maaliskuuta 1982. Yhteisö liittyi yleissopimukseen 13. heinäkuuta 1981<sup>1</sup>.

Yleissopimuksella perustettiin alueellinen kalastusjärjestö, Koillis-Atlantin kalastuskomissio (NEAFC), jonka tavoitteena on edistää Koillis-Atlantin kalavarojen säilyttämistä ja parasta mahdollista käyttöä rannikkovaltioiden kalastusta koskevan laajennetun lainkäyttövallan kannalta tarkoituksenmukaisissa puitteissa ja edistää tätä kautta kyseisiä luonnonvaroja koskevia kansainvälisiä neuvotteluja ja yhteistyötä.

### Ehdotuksella neuvoston päätökseksi pyritään

- saattamaan osaksi yhteisön oikeutta NEAFC:n 23. vuosikokouksessaan marraskuussa 2004 hyväksymät yleissopimuksen muutokset, joiden mukaan NEAFC voi antaa suosituksia yleissopimuksesta aiheutuvien riitojen ratkaisumenettelyiksi
- määrittelemään paremmin yleissopimuksen soveltamisala, joka kattaa Atlantin ja Pohjoisen jäämeren sekä niihin liittyvien vesialueiden osat, jotka sijaitsevat 36. pohjoisen leveysasteen pohjoispuolella sekä 42. läntisen pituusasteen ja 51. itäisen pituusasteen välisellä alueella lukuun ottamatta
  - Itämeren ja Belttien osia, jotka sijaitsevat Hasenore Headia ja Gniben Pointia, Korshagea ja Spodsbiergia sekä Gilbjerg Headia ja Kullenia yhdistävien linjojen etelä- ja itäpuolella
  - Välimeren ja siihen liittyvien vesialueiden osia 36. pohjoisen leveysasteen sekä linjan 5°36' läntistä pituutta väliseen leikkauspisteeseen
- selkeyttämään määritelmiä ja vahvistamaan lisämääritelmiä
- sisällyttämään pohjalajit yleissopimukseen.

### Esittelijän huomautukset

Koska yleissopimukseen ehdotetut muutokset tulevat helpottamaan sen soveltamista ja etenkin riitojen ratkaisua ja koska ne lisäksi parantavat kalavarojen kestävää hoitoa, esittelijä puoltaa ehdotusta neuvoston päätökseksi.

---

<sup>1</sup> EYVL L 227, 12.8.1981, s. 21.

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehtävät muutokset
<b>Viiteasiakirjat</b>	KOM(2008)0512 – C6-0338/2008 – 2008/0166(CNS)
<b>EP:n kuuleminen (pvä)</b>	30.9.2008
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 9.10.2008
<b>Esittelijä(t)</b> Nimitetty (pvä)	Philippe Morillon 28.8.2008
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	21.1.2009
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 23 -: 1 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Elsbeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Pedro Guerreiro, Daniel Hannan, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Margie Sudre, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Cornelis Visser
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Eleonora Lo Curto, Raúl Romeva i Rueda, Thomas Wise